

Alperes: az Európai Bizottság (képviselők: C. Giolito, M. Kellerbauer és G. Meessen, meghatalmazotti minőségben)

Az ügy tárgya

Az Akzo Nobel, az Akzo Nobel Chemicals Holding és az Eka Chemicals által az Európai Bizottság elnökének a meghallgatási tisztviselő egyes versenyjogi eljárásokban meglévő feladatáról és megbízatásáról szóló, 2011. október 13-i 2011/695/EU határozata 8. cikke értelmében benyújtott bizalmas kezelés iránti kérelmét elutasító 2012. május 24-i C(2012) 3533 végleges bizottsági határozat (COMP/38.620 „hidrogén-peroxid és perborát”-ügy) végrehajtásának felfüggesztése iránti, az Akzo Nobel, az Akzo Nobel Chemicals Holding, az Eka Chemicals, a Degussa AG, az Edison SpA, az FMC Corporation, az FMC Foret S. A., a Kemira OYJ, a L’Air Liquide S. A., a Chemoxal S. A., a Snia SpA, a Caffaro Srl, a Solvay SA/NV, a Solvay Solexis SpA, a Total S. A., az Elf Aquitaine S. A. és az Arkema S. A. vállalkozásokkal szemben az [EK 81. cikk] és az EGT-megállapodás 53. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásról szóló 2006/903/EK bizottsági határozattal (COMP/F/C.38.620 „hidrogén-peroxid és perborát”-ügy) (HL L 353., 54. o.) kapcsolatosan a felperesekre vonatkozó bizonyos adatok tekintetében engedélyezett bizalmas kezelés fenntartását elrendelő ideiglenes intézkedés iránti kérelem.

A végzés rendelkező része

1. A Törvényszék elnöke elrendeli a Bizottság elnökének a meghallgatási tisztviselő egyes versenyjogi eljárásokban meglévő feladatáról és megbízatásáról szóló, 2011. október 13-i 2011/695/EU határozata 8. cikke értelmében benyújtott bizalmas kezelés iránti kérelmét elutasító 2012. május 24-i C(2012) 3533 végleges bizottsági határozatát.
2. A Törvényszék elnöke megtiltja, hogy a Bizottság az Akzo Nobel, az Akzo Nobel Chemicals Holding és az Eka Chemicals tekintetében az Akzo Nobel NV, az Akzo Nobel, az Akzo Nobel Chemicals Holding, az Eka Chemicals, a Degussa AG, az Edison SpA, az FMC Corporation, az FMC Foret S. A., a Kemira OYJ, a L’Air Liquide S. A., a Chemoxal S. A., a Snia SpA, a Caffaro Srl, a Solvay SA/NV, a Solvay Solexis SpA, a Total S. A., az Elf Aquitaine S. A. és az Arkema S. A. vállalkozásokkal szemben az [EK 81. cikk] és az EGT-megállapodás 53. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásról szóló, 2006. május 3-i 2006/903/EK bizottsági határozatnak (COMP/F/C.38.620 „hidrogén-peroxid és perborát”-ügy) (HL L 353., 54. o.) a 2007 szeptemberében a Bizottság honlapján közzétett változatánál részletesebb változatát közzétegye.
3. A Törvényszék elnöke az ideiglenes intézkedés iránti kérelmet ezt meghaladó részében elutasítja.
4. A Törvényszék elnöke a költségekről jelenleg nem határoz.

A Törvényszék elnökének 2012. november 14-i végzése — Intrasoft International kontra Bizottság

(T-403/12. R. sz. ügy)

(„Ideiglenes intézkedés iránti kérelem — Közbeszerzési szerződések — Közbeszerzési eljárás — Ajánlat elutasítása — A végrehajtás felfüggesztése iránti kérelem — A sürgősség hiánya”)

(2013/C 9/69)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Intrasoft International (Luxembourg, Luxemburg) (képviselő: S. Pappas ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: F. Erlbacher és E. Georgieva meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A következők végrehajtásának felfüggesztése iránti kérelem: egyrészt az Európai Unió Szerb Köztársaságbeli Delegációja 2012. augusztus 10-i határozata, amelyben elutasították a vámrendszer modernizálása keretében a szerb vámhatóság részére nyújtott technikai segítségről szóló EuropeAid/131367/C/SER/RS közbeszerzési eljárásban (HL 2011/S 160-262712) benyújtott felperesi ajánlatot, másrészt az Európai Unió Szerb Köztársaságbeli Delegációja 2012. szeptember 12-i határozata, amelyben arról tájékoztatták a felperest, hogy az értékelő bizottság azt javasolta, hogy a szerződést más ajánlattevőnek ítéljék oda.

A végzés a rendelkező része

1. A Törvényszék az ideiglenes intézkedés iránti kérelmet elutasítja.
2. A Törvényszék a költségekről jelenleg nem határoz.

2012. október 25-én benyújtott kereset — Tridium kontra OHIM — q-bus Mediatektur (SEDONA FRAMEWORK)

(T-467/12. sz. ügy)

(2013/C 9/70)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: Tridium, Inc. (Richmond, Amerikai Egyesült Államok) (képviselő: M. Nentwig ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: q-bus Mediatektur GmbH (Berlin, Németország)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) második fellebbezési tanácsának az R 1493/2011-2. sz. ügyben 2012. augusztus 2-án hozott határozatát;
- az alperest kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A közösségi védjegy bejelentője: a felperes.

Az érintett közösségi védjegy: a „SEDONA FRAMEWORK” szóvédjegy, a 9. osztályba tartozó áruk vonatkozásában — 9067372. sz. közösségi védjegybejelentés.

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja: a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik fél.

A hivatkozott védjegy vagy megjelölés: a 934023. sz. „~sedna” nemzetközi ábrás védjegy, a 9. osztályba tartozó áruka vonatkozásában.

A felszólalási osztály határozata: a felszólalási osztály a felszólalásnak teljes egészében helyt adott.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács a fellebbezést elutasította.

Jogalapok: a 207/2009 tanácsi rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

2012. október 29-én benyújtott kereset — Meta Group kontra Bizottság

(T-471/12. sz. ügy)

(2013/C 9/71)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Meta Group (Róma, Olaszország) (képviselők: A. Bartolini, V. Coltelli és A. Formica ügyvédek)

Alperes: az Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a felperes által 2012. augusztus 20-án kézhez vett, a Bizottság Vállalkozáspolitikai és Ipari Főigazgatósága 2012. augusztus 2-i, az „Industrial Innovation and Mobility Industries” egység igazgatója által aláírt 939970. sz.

terhelési értesítést, amely az 517557 IRE6 INNOVATION COACH, az 517539 IRE6 MARIS, az 517548 IRE6 RIS MAZOVIA, a 030583 CONNECT-2-IDEAS, az 039982 EASY, a 014660 RIS MALOPOLSKA, az 517529 IINNSOM, a 014637 RIS TRNAVA és a 014668 RIS WS FP5-FP6 kifizetési szerződések visszatérítetési eljárásának megindítás[ára] vonatkozik, amelyet Dr Carlo Pettinelli igazgató írt alá, és amellyel a „fenti megállapodás tárgyát képező 345 451,03 euró összeg visszatérítéséről” szóló bizottsági határozatot a felperessel közölték; továbbá, amennyiben szükséges:

- semmisítse meg a Bizottság Vállalkozáspolitikai és Ipari Főigazgatósága 2012. június 1-jei, az „Industrial Innovation and Mobility Industries” egység igazgatója által aláírt 660283. sz. terhelési értesítést, amely ugyanerre a tárgyra vonatkozik, és amelyet a felperes azon visszatérítetési eljárásra vonatkozó belső intézkedésként ugyancsak vitatott, amely a fenti bekezdésben hivatkozott rendelkezés elfogadásához vezetett;

- semmisítse meg a 2012. szeptember 27-i, a követelt összegnek a felperesnek projektekre kapott támogatással kapcsolatos hitelegyenlegéből való beszámítás révén történő visszatérítésére vonatkozó terhelési értesítést;

- semmisítse meg a 2012. szeptember 27-i, a felperes hitelegyenlegéből való beszámítás révén történő visszatérítésére vonatkozó terhelési értesítést;

- semmisítse meg a 2012. október 10-i „Budget Execution (general budget and EDF)” bizottsági terhelési értesítést, amellyel a hitelegyenlegéből való beszámítás révén történő további összesen 294 290,59 euró összeg visszatérítését a felperessel közölték;

- semmisítse meg az összes ezeket megelőző és követő, akár ezekhez kapcsolódó vagy kiegészítő intézkedéseket;

- és ennek megfelelően

- kötelezze a Bizottságot, hogy fizessen 294 290,59 euró összeget, továbbá az elszenvedett kárral felmerülő 54 705,97 euró összeget.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen kereset „az Európai Unió ötödik és hatodik kutatási és technológiafejlesztési keretprogramjának” keretében a felperes és a Bizottság között létrejött támogatási megállapodásokra vonatkozik.

1. Az első, a támogatási megállapodás 1.1. cikkének, valamint az ésszerűség elvének megsértésére és nyilvánvaló értékelési hibára alapított jogalap: